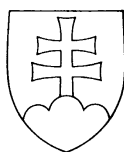


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 2153-34705/2007/Goc/370140206

Nitra 25. 10. 2007



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, písm. b) bod 1 a 6 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **v y d á v a**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e,**

ktorým **p o v o ľ u j e** vykonávanie činností v prevádzke  
**„Bitúnok Zbrojníky“, 935 55 Zbrojníky 270**

**Integrované povolenie (ďalej len povolenie) sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: PM ZBROJNÍKY, a. s.  
sídlo: Skuteckého 23, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 34 149 244

Súčasťou integrovaného povolenia je konanie podľa § 8 zákona IPKZ:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 7 zákona o IPKZ o určenie všeobecných podmienok prevádzkovania

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 1 zákona o IPKZ konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody a osobitné vody
- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 6 zákona o IPKZ konanie o povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových alebo podzemných vôd

Prevádzka je umiestnená:

v k. ú. : Horné Zbrojníky

na p. č. : 965/3, 965/4, 965/5, 965/17, 965/19, 965/20, 965/21, 965/24, 965/25, 965/27, 965/28, 965/29, 965/30, 965/32, 965/33, 965/34, 965/35, 965/36, 965/37, 965/38, 965/39, 965/40, 971/2, 971/3

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania nasledovnými kolaudačnými rozhodnutiami:

- rozhodnutie Obvodného úradu životného prostredia Želiezovce, oddelenia územného rozvoja a štátnej stavebnej správy č. 856/1995-Ša zo dňa 25. 10. 1995 (stavba „*Bitúnok Podvrbie – Zbrojníky*“),
- rozhodnutie Okresného úradu v Leviciach, odboru životného prostredia č. Vod-N-167/96 zo dňa 04. 12. 1996 (stavba „*Vodohospodárske diela Bitúnku Podvrbie Zbrojníky*“),
- rozhodnutie Okresného úradu v Leviciach, odboru životného prostredia č. E-97/06184-SP/Th zo dňa 30. 07. 1997 (stavba „*Dostavba BITÚNKU – Podvrbie*“),
- rozhodnutie Okresného úradu v Leviciach, odboru životného prostredia č. E-99/00084/SP/Th zo dňa 31. 05. 1999 (stavba „*Dostavba Bitúnku – Podvrbie*“),
- rozhodnutie Okresného úradu v Leviciach, odboru životného prostredia č. T-2000/01350-Vod/CH zo dňa 24. 07. 2000 (stavba „*Čistiareň odpadových vôd*“),
- rozhodnutie Obce Zbrojníky č. 288/2003-Th zo dňa 18. 11. 2003 (stavba „*Maštal' pre prechodné ustajnenie jatočných zvierat*“).

## I. Údaje o prevádzke

### A. Zaradenie prevádzky

#### 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**6.4.a) Bitúnky s kapacitou zabíjania väčšou ako 50 t za deň.**

Kód NOSE-P: **105.03**

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

## 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov jestvujúcim **veľkým** zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

### 6.13.1 Bitúnky a ostatné porážkárne s projektovanou kapacitou viac ako 5 000 t živej hmotnosti za rok.

Súčasťou zdroja znečisťovania je *čistiareň odpadových vôd* kategorizovaná ako *stredný* zdroj znečisťovania ovzdušia:

5.3.2 Čistiareň odpadových vôd s projektovanou kapacitou čistenia podľa ekvivalentných obyvateľov  $\geq 2000$  – centrálna čistiareň priemyselných podnikov.

Ďalej sú súčasťou zdroja znečisťovania zariadenia slúžiace na vykurovanie a prípravu teplej úžitkovej vody kategorizované súhrnne ako *stredný* zdroj znečisťovania ovzdušia:

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 0,3 MW a vyšším až do 50 MW.

## 3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:

Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001.

## B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

### 1. Charakteristika prevádzky

Povoľovaná prevádzka je zameraná na porážku jatočných ošípaných a hovädzieho dobytku, rozrábku bravčového a hovädzieho mäsa a balenie surového mäsa.

Projektovaná kapacita výroby je 88 t ošípaných (800 ks) za deň a 25 t hovädzieho dobytku (50 ks) za deň. Súčasťou prevádzky je aj maštal' na prechodné ustajnenie zvierat, čistiareň odpadových vôd, objekty na skladovanie pomocných látok a obalov a tiež pomocné prevádzkové súbory zabezpečujúce dodávky médií do výrobných prevádzkových súborov.

Prevádzka je v činnosti od roku 1995, ukončenie činnosti prevádzky nie je dlhodobo plánované.

Prevádzka je umiestnená v areáli akciovej spoločnosti PM ZBROJNÍKY mimo zastavaného územia obce Zbrojníky. V okolí prevádzky sa nachádza poľnohospodárska pôda. Najbližšia zástavba sa nachádza vo vzdialenosti 300 m od povoľovanej prevádzky.

### 2. Opis prevádzky

Súčasťou povoľovanej prevádzky sú objekty:

1. Maštal'
2. Sklad, údržba
3. Šatne

4. Administratívna budova
5. Vrátnica
6. Automatická tlaková stanica + úpravňa vody
7. Hygienická slučka
8. Hovädzia porážka
9. Bravčová porážka
10. Chladiarne hovädziny
11. Chladiarne bravčoviny
12. Kuchyňa s jedálňou
13. Chladiarne bravčoviny + bravčová rozrábka
14. Hovädzia rozrábka
15. Malá expedícia
16. Expedícia
17. Chladiareň búraného mäsa
18. Umyváreň prepraviek
19. Špeciálna rozrábka
20. Baliareň mäsa
21. Sklad prepraviek
22. Vývažovňa mäsa
23. Čistiareň odpadových vôd
24. Kafilérny box
25. Sklad koží (v súčasnosti nevyužívaný)
26. Umývacia rampa na autá
27. Betónová spevnená plocha
28. Sklad nebezpečného odpadu

Základnou surovinou sú jatočné ošípané a jatočný hovädzí dobytok, resp. chladené bravčové mäso. Jatočné zvieratá sú pred porážkou ustajnené v maštaliach, nakúpené bravčové mäso je pred ďalším spracovaním uskladnené v chladiarni pri teplote do 5 °C. *Porážka ošípaných* je vykonávaná omračovaním, následne sú ošípané zbavené krvi a štetín, ďalej sú ošípané zbavené vnútorností, rozpílené na polovice, dočistené a premiestnené do chladiarne.

*Porážka hovädzieho dobytku* je vykonávaná pomocou zrážacej pištole. Dobytok je zbavený krvi, kopýt, kože, hláv a vnútorností, zvieratá sú rozštvrtené, dočistené a premiestnené do chladiarne. Črevá sú spracovávané v črevárni ako vedľajší produkt a spolu s kožou sú odoberané externými organizáciami na ďalšie spracovanie.

Dočistené bravčové aj hovädzie mäso podstupuje proces váženia a klasifikácie vykonávaný nezávislou organizáciou a mäso je označené kódom. Celý proces porážky prebieha pod dohľadom veterinárnych technikov.

Bravčové polovice a hovädzie štvrte zostávajú v chladiarňach do doby, kým nie sú dostatočne vychladené, potom postupujú na ďalšie spracovanie podľa požiadaviek odberateľov.

Krv z porážky ošípaných aj hovädzieho dobytku je odvádzaná do dvoch samostatných dvojplášťových chladených zásobníkov umiestnených v areáli prevádzky. Všetky priestory prevádzky majú podlahy zabezpečené proti úniku látok do povrchových a podzemných vôd.

Odpadové vody z prevádzky sú čistené v *mechanicko-biologickej čistiarni odpadových vôd*. Znečistené vody z prevádzky sú mechanicky predčistené (hrubé predčistenie a jemné prečistenie s flotáciou tukov) s následným biologickým čistením (aktivácia za aeróbnych

podmienok, denitrifikácia, nitrifikácia s vysokou koncentráciou aktivovaného kalu). Kal z úpravy vôd je odovzdávaný na zhodnotenie, resp. zneškodnenie zmluvnému subjektu. Vyčistená voda je kontinuálne odvádzaná do recipientu Perec.

*Výroba chladu* pre potreby prevádzky je zabezpečovaná chladiacim systémom využívajúcim ekologické chladiace médium R 404A1.

*Výroba tepla a teplej úžitkovej vody* pre potreby prevádzky je zabezpečovaná plynovými kotolňami, v ktorých sa nachádzajú nasledovné zariadenia:

Plynová kotolňa – Porážka	Plynový kotol Buderus GB-112-43/W tepelný výkon 43 kW, 2 ks
Plynová kotolňa – Kuchyňa	Plynový kotol Buderus GB-112-43/W tepelný výkon 43 kW, 1 ks Ohrievacia stolička VP-13B, 1 ks
Plynová kotolňa – Sociálna budova	Plynový kotol Buderus GB-112-43/W tepelný výkon 43 kW, 2 ks Ohrievač vody Quadriga Q 8-300 tepelný výkon 16,7 kw, 2 ks
Plynová kotolňa – Balička	Plynový kotol Buderus GB-112-43/W tepelný výkon 43 kW, 4 ks
Plynová kotolňa – Výrobná budova	Plynový kotol Buderus LOGANO G-334 XZ tepelný výkon 90 kW, 2 ks

Súčasťou prevádzky sú podporné súbory zabezpečujúce chod hlavnej výrobnéj činnosti: vlastný vodný zdroj s úpravou vody, vodojem s výtlačnou stanicou, zásobník propán-butánu, kalové polia a dielčie strojovne chladenia.

### ***Vstupy do prevádzky***

*Suroviny:* jatočné ošípané, jatočný hovädzí dobytok, prikúpené delené bravčové mäso

*Pomocné látky:* propán-bután, čistiace a dezinfekčné prostriedky (CEMIPUR CL 80 LV, TOPAX 56, TOPAX 66, TREPSIN, AQUATEX), obaly (fólie, plastové misky), hydraulické a motorové oleje, manganistan draselný, disiričitan sodný, Chladivo R 404A,

*Voda:* voda používaná na výrobné, prevádzkové účely, voda používaná na pitné a sociálne účely.

*Energie, palivá:* elektrická energia, zemný plyn.

### ***Výstupy z prevádzky***

*Výrobky:* delené surové mäso, balené surové mäso, črevá, kože

*Emisie do ovzdušia:* tuhé znečisťujúce látky (TZL), oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý (SO<sub>2</sub>), oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (NO<sub>x</sub>), oxid uhoľnatý (CO), organické látky v plynnej fáze vyjadrené ako celkový organický uhlík (ΣC), amoniak a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako NH<sub>3</sub>, pachové látky

*Odpadové vody:* priemyselné a splaškové odpadové vody

*Vody z povrchového odtoku:* vody zo striech budov, cestných komunikácií, odstavných plôch a manipulačných plôch.

*Odpady:* hnoj z prechodného ustajnenia zvierat (kat. č. 02 01 06), odpadové žiarivky (kat. č. 06 04 04), použité oleje z hydraulických zariadení (kat. 13 01 11), použité motorové oleje (kat. č. 13 02 06), obaly znečistené olejmi a inými inými škodlivinami (kat. č. 15 01 10), tuhé

filtračné látky so zvyškami zachytených odpadov (kat. č. 15 02 02), olovené batérie (kat. č. 16 06 01), niklovo-kadmiové batérie (kat. č. 16 06 02), odpad zo spracovania mäsa (kat. č. 18 02 02), kaly z biologickej úpravy vôd (kat. č. 19 08 12), odpadové obaly z dokúpeného mäsa (kat. č. 19 12 01), poškodené prepravky a kade (kat. č. 19 12 04), odpadové kovy (kat. č. 19 12 02), zmesový komunálny odpad (kat. č. 20 03 01), papier a plasty nevhodné na recykláciu (kat. č. 20 03 07).

**Emisie znečisťujúcich látok sú z povolennej prevádzky odvádzané z nasledovných miest vypúšťania:**

*Emisie do ovzdušia:*

Číslo miesta vypúšťania	Názov miesta vypúšťania	Znečisťujúca látka	Typ, výška a priemer miesta vypúšťania
1	Prevádzka bitúniku	pachové látky	fugitívne emisie plocha neuvedená
2	Maštal' na prechodné ustajnenie jatočných zvierat	NH <sub>3</sub>	fugitívne emisie plocha 142 m <sup>2</sup>
3	Čistiareň odpadových vôd	pachové látky NH <sub>3</sub> , ΣC	fugitívne emisie plocha 135 m <sup>2</sup>
4	Plynová kotolňa – Porážka	TZL, SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, ΣC	2 komíny s vyústením cez obvodovú stenu priemer 0,08 m
5	Plynová kotolňa – Kuchyňa	TZL, SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, ΣC	komín s vyústením cez obvodovú stenu priemer 0,08 m
6	Plynová kotolňa – Sociálna budova	TZL, SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, ΣC	4 komíny výška 4 m priemer 0,08 m
7	Plynová kotolňa – Balička	TZL, SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, ΣC	4 komíny s vyústením cez obvodovú stenu priemer 0,08 m
8	Plynová kotolňa – Výrobná budova	TZL, SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, ΣC	komín výška 12 m priemer 0,3 m

Vysvetlivky: TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO<sub>2</sub> – oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý, NO<sub>x</sub> – oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý, CO – oxid uhoľnatý, ΣC – organické látky v plynnej fáze vyjadrené ako celkový organický uhlík, NH<sub>3</sub> – amoniak

Emisie znečisťujúcich látok vznikajúce pri prevádzke nie sú pred vypustením do vonkajšieho ovzdušia znižované v odlučovacích zariadeniach. Žiadna z vypúšťaných znečisťujúcich látok nie je zaradená do triedy B.

#### *Odpadové vody:*

*Priemyselné odpadové vody* z prevádzky sú odvádzané samostatnou kanalizáciou do mechanicko-biologickej čistiarne odpadových vôd (ČOV). Vyčistené odpadové vody sú vypúšťané do recipientu Perec.

*Splaškové odpadové vody* sú odvádzané samostatnou splaškovou kanalizáciou do zbernej žumpy, odkiaľ sú prečerpávané na ČOV.

*Vody z povrchového odtoku* sú odvádzané dažďovou kanalizáciou napojenou na výustné potrubie za objektom ČOV a vypúšťané do recipientu Perec.

#### *Odpady:*

S odpadmi vznikajúcimi pri prevádzke sa nakladá nasledovným spôsobom:

- hnoj z prechodného ustajnenia zvierat je zhromažďovaný v určenom kontajneri a odovzdávaný na zhodnotenie zmluvnému subjektu
- odpadové žiarivky, použité oleje z hydraulických zariadení, použité motorové oleje, obaly znečistené olejmi a inými škodlivinami, tuhé filtračné látky so zvyškami zachytených odpadov, olovené batérie a niklovo-kadmiové batérie sú zhromažďované v sklade nebezpečného odpadu a odovzdávané na zneškodňovanie oprávnenému subjektu
- odpad zo spracovania mäsa je zhromažďovaný v kafilérnom sklade a odovzdávaný na zneškodnenie oprávnenému subjektu
- kaly z biologickej úpravy vôd sú zhromažďované v kontajneri na čistiarni odpadových vôd a odovzdávané na zhodnotenie, resp. zneškodnenie oprávnenému subjektu
- odpadové obaly z dokúpeného mäsa sú zhromažďované na vyhradenom mieste na spevnenej ploche a odovzdávané na zhodnotenie oprávnenému subjektu
- poškodené prepravky a kade sú zhromažďované na vyhradenom mieste na spevnenej ploche a odovzdávané oprávnenému subjektu
- odpadové kovy sú zhromažďované na vyhradenom mieste na spevnenej ploche a odovzdávané na zhodnotenie oprávnenému subjektu
- zmesový komunálny odpad je zhromažďovaný v určených nádobách a likvidovaný spolu so zmesovým komunálnym odpadom obce Zbrojníky
- papier a plasty nevhodné na recykláciu sú uhromažďované v určenom kontajneri na spevnenej ploche a odovzdávané oprávnenému subjektu

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1. Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2. Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoleniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- 1.3. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania prevádzkových skúšok.

- 1.4. Pri vykonávaní prevádzkových skúšok je potrebné zabezpečiť monitorovanie emisií a zvýšený dohľad počas celej doby skúšania. V prípade ohrozenia zdravia a životného prostredia okamžite prerušiť toto skúšanie.
- 1.5. Prevádzkovateľ je povinný do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia zapracovať podmienky povolenia do prevádzkových predpisov.
- 1.6. Ak povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- 2.2. Povoľovaná prevádzka je jednozmenná, výrobný proces sa uskutočňuje 5 dní v týždni.

## **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky**

- 3.1. Pri prevádzke sa nesmú používať nové suroviny, nebezpečné látky a vstupné médiá bez povolenia inšpekcie.
- 3.2. Nie je možné prekročiť projektovanú kapacitu uvedenú v časti I.B.1 tohto povolenia.

## **4. Odber vody**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie spotreby a viesť prevádzkovú evidenciu o spotrebe vody používanej na výrobné a prevádzkové účely v súlade s podmienkami rozhodnutia Okresného úradu v Leviciach, odboru životného prostredia č. T-98/02691-Vod-N zo dňa 21. 10. 1998.

## **5. Vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku**

- 5.1 Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku:

tok:           Perec; 4 – 23 – 05 – 053  
 rkm:           29,55; k. ú. Zbrojníky; ľavobrežne  
 spôsob:       kontinuálne 24 hod – odpadové vody z ČOV do toku (365 dní)  
                   diskontinuálne – vody z povrchového odtoku do toku

- 5.2 Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd (priemyselné odpadové vody a splaškové odpadové vody):

Max. prietok [ l.s <sup>-1</sup> ]	Priemerný prietok [ l.s <sup>-1</sup> ]	m <sup>3</sup> .deň <sup>-1</sup>	m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup>
2,5	1,50	130	47 000

## **6. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 6.1. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke podľa platnej dokumentácie (projekt stavby, prevádzkový predpis vypracovaný v súlade s projektom stavby, technologické reglementy).
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný krv a živočíšne odpady sústreďovať vo vyhradených priestoroch. Pri manipulácii s nimi je povinný dodržiavať požiadavky hygienickej a veterinárnej starostlivosti.



- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný skladovacie nádrže krvi a objekt na sústredovanie živočíšnych odpadov po ich vyprázdnení vyčistiť a vydezinfikovať.
- 6.4 Živočíšne odpady a krv musia byť, v prípade ich uskladnenia pred ich odovzdaním oprávnenej osobe na zneškodnenie, nepretržite chladené v priestoroch na to určených.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný pravidelné čistiť zariadenia na zachytávanie plávajúcich látok v súlade s prevádzkovým poriadkom areálovej kanalizácie a v prípade potreby aj po každom daždi.

## **7. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami**

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zariadenia, ktoré môžu spôsobiť znečistenie životného prostredia, v súlade s platnými prevádzkovými predpismi a podľa technických podmienok stanovených výrobcom.
- 7.2 Nebezpečné látky musia mať karty bezpečnostných údajov uložené v jednotlivých skladoch a na prevádzke, kde sa s nimi zaobchádza.
- 7.3 Nebezpečné látky v prevádzke skladovať vo vyhradených, havarijne zabezpečených miestach, aby nedošlo k úniku týchto látok do podzemných a povrchových vôd alebo do areálovej kanalizácie.
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný udržiavať prevádzku v takom stave, aby nevznikalo nebezpečenstvo požiarov, bezpečnostných a hygienických závad.
- 7.5 Všetky skladovacie nádrže a záchytne havarijné vane musia byť nepriepustné a chemicky odolné voči pôsobeniu skladovaných nebezpečných látok.
- 7.6 Vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní a rozvodov nebezpečných látok je prevádzkovateľ povinný vykonávať v súlade s vodným zákonom a súvisiacimi právnymi predpismi, pred ich uvedením do prevádzky, po ich oprave, rekonštrukcii alebo odstávke dlhšej ako jeden rok, každých päť rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky a každých desať rokov pri škodlivých látkach určených vodným zákonom. Kontrolu a skúšky tesnosti môže vykonávať iba odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
- 7.7 Vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti nádrží na skladovanie nebezpečných látok je prevádzkovateľ povinný vykonávať pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za dvadsať rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ďalšej kontroly.

## **B. Emisné limity**

### **1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

- 1.1. Pri technologických procesoch a zariadeniach, pri ktorých môžu byť pri prevádzke alebo drobných poruchách emitované látky s intenzívnym zápachom, je potrebné vykonať technicky dostupné opatrenia na obmedzenie emisií, napr. zakrytie zariadenia, zapuzdrovanie časti zariadenia, vytvorenie podtlaku v zapuzdrovanej časti zariadenia, vhodné skladovanie surovín, výrobkov a zvyškov. Technologické operácie, pri ktorých vznikajú zápachajúce látky, treba umiestniť do uzavretých priestorov.

## 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

### 2.1. Povolené priemerné koncentračné hodnoty (p) a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia platné **odo dňa právoplatnosti rozhodnutia do 30.04.2008:**

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty [ mg.l <sup>-1</sup> ]		Bilančné hodnoty [ t.rok <sup>-1</sup> ]	
	priemerné – p	maximálne – m	[ kg.deň <sup>-1</sup> ]	[ t.rok <sup>-1</sup> ]
CHSK <sub>Cr</sub>	200,00	-	25,92	9,46
BSK <sub>5</sub>	40,00	-	5,18	1,89
NL	40,00	-	5,18	1,89
EL	5,00	-	0,65	0,24
N – NH <sub>4</sub>	5,00	-	0,65	0,24
	10,00 <sup>(Z1)</sup>		1,30	0,47
N <sub>celk.</sub>	40,00	-	5,18	1,89
	50,00 <sup>(Z1)</sup>		6,48	2,37
P <sub>celk.</sub>	9,00	-	1,17	0,43
pH	6,0 – 9,0			

Poznámka: hodnota Z1 platí pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia ako 12 °C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C.

### 2.2. Povolené priemerné koncentračné hodnoty (p) a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia platné **od 01.05.2008:**

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty [ mg.l <sup>-1</sup> ]		Bilančné hodnoty [ t.rok <sup>-1</sup> ]	
	priemerné – p	maximálne – m	[ kg.deň <sup>-1</sup> ]	[ t.rok <sup>-1</sup> ]
CHSK <sub>Cr</sub>	200,00	-	25,92	9,46
BSK <sub>5</sub> (ATM)	40,00	-	5,18	1,89
NL	40,00	-	5,18	1,89
EL	5,00	-	0,65	0,24
N – NH <sub>4</sub>	5,00	-	0,65	0,24
	10,00 <sup>(Z1)</sup>		1,30	0,47
N <sub>celk.</sub>	40,00	-	5,18	1,89
	50,00 <sup>(Z1)</sup>		6,48	2,37
P <sub>celk.</sub>	5,00	-	0,65	0,24
pH	6,0 – 9,0			

Poznámka: hodnota Z1 platí pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia ako 12 °C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C.

### 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie sa v povolení neurčujú.

### C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania (najmä použitím najlepších dostupných techník)

1. Do termínu **30.04.2008** je nutné vykonať také technické úpravy ČOV, ktoré budú zabezpečovať čistenie priemyselných odpadových vôd tak, aby sa dosahovali maximálne prípustné hodnoty predpísané po tomto termíne.

### D. Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať schválený Program odpadového hospodárstva a plniť jeho záväznú časť pri nakladaní so vzniknutými odpadmi v povolovanej prevádzke.
2. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať nebezpečné odpady v pevných nepriepustných obaloch alebo kontajneroch tak, aby vydržali namáhanie pri zhromažďovaní alebo preprave. Nádoby, sudy a iné obaly musia byť zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť analytickú kontrolu vzniknutých odpadov v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva.
4. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi v zmysle platnej legislatívy na úseku odpadového hospodárstva, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám.
5. Nebezpečné odpady nie je možné riediť a zmiešavať s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, za účelom zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
6. Prevádzkovateľ môže pri prevádzke povolovanej činnosti produkovať len nasledovné druhy odpadov:

Por. č.	Kat. č. odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
1	02 01 06	zvierací trus, moč a hnoj (vrátane znečistenej slamy), kvapalné odpady oddelene zhromažďované a spracúvané mimo miesta ich vzniku	O
2	06 04 04	odpady obsahujúce ortuť	N
3	13 01 11	syntetické hydraulické oleje	N
4	13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
5	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
6	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály, vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné	N

Por. č.	Kat. č. odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
		odevy kontaminované nebezpečnými látkami	
7	16 06 01	olovené batérie	N
8	16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N
9	18 02 02	odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkam z hľadiska prevencie nákazy	N
10	19 08 12	kaly z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôdín ako uvedené v 19 08 11	O
11	19 12 01	papier a lepenka	O
12	19 12 02	železné kovy	O
13	19 12 04	plasty a guma	O
14	20 03 01	zmesový komunálny odpad	O
15	20 03 07	objemný odpad	O

- Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi z povoloanej prevádzky len v súlade s platným súhlasom vydaným príslušným orgánom štátnej správy v odpadovom hospodárstve. V prípade, že prevádzkovateľ bude mať záujem zmeniť spôsob nakladania s nebezpečným odpadom, je povinný požiadať inšpekciu o zmenu podmienok tohto povolenia. Na nakladanie s odpadom kat. č. 18 02 02 sa nevyžaduje súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom v zmysle platných právnych predpisov v odpadovom hospodárstve.
- Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom.

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

- Prevádzkovateľ bude udržiavať zariadenia prevádzky v dobrom technickom stave, vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu a sledovať spotreby energií.

#### **F. Opatrenia na predchádzanie haváriám a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

- Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať platné dokumentácie prevádzky, v ktorých sú uvedené opatrenia ako havarijným stavom predchádzať, resp. ako vzniknuté havarijné stavy riešiť, predovšetkým:
  - Projektovú dokumentáciu
  - Plán opatrení pre prípady havarijného zhoršenia kvality vôd
  - Bezpečnostné predpisy
  - Prevádzkové predpisy pre jednotlivé výrobné a nevýrobné technologické uzly
- Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať inšpekcii vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti v prevádzke a nadmerný okamžitý únik emisií.
- Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam.

4. Všetky úkony spojené s údržbou a opravou technologického zariadenia prevádzky musia byť zaznamenávané do prevádzkového denníka.

### **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania sa v povolení neukladajú.

### **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky sa v povolení neukladajú.

### **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

#### **1. *Kontrola emisií do ovzdušia***

Povinnosť vykonávať kontrolu emisií do ovzdušia sa v povolení neukladá.

#### **2. *Kontrola priemyselných odpadových vôd***

2.1 Miesto odberu, doba odberu vzoriek, početnosť odberu vzoriek, spôsob odberu vzoriek a spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov:

- a) Miesto odberu: odtok z ČOV (merný objekt vedľa objektu ČOV) na pozemku producenta.
- b) Doba odberu vzoriek: čas odberu vzoriek má čo najlepšie charakterizovať činnosť ČOV.
- c) Početnosť odberov: vzorky odoberať 12 x ročne v intervale 30 dní.
- d) Spôsob odberu: hodnotu „p“ zisťovať v 8 - hodinových zlievaných vzorkách, ktoré sa získajú zlievaním 16 objemovo rovnakých dielčích vzoriek odoberaných v intervale 30 minút, v čase od 7<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup> hod.
- e) Spôsob kontroly: odber a rozbor vykonávať len akreditovanými laboratóriami určenými Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky.

2.2 Spôsob vyhodnotenia rozborov vzoriek vypúšťaných vôd pre účely evidencie a kontroly:

- a) Priemerný prietok ( $\text{l.s}^{-1}$ ) a množstvo vypúšťaných odpadových vôd ( $\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$ ,  $\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$ ) vyhodnocovať podľa údajov získaných pomocou ultrazvukovej sondy.
- b) Vypúšťanie priemyselných odpadových vôd je v súlade s určenými limitnými hodnotami ukazovateľa znečistenia, ak hodnota „p“ a ukazovateľ pH nie je prekročený v žiadnej z odobratých vzoriek.
- c) Na posúdenie dodržiavania určených hodnôt ročného bilančného množstva vypúšťaného znečistenia v odpadových vodách je rozhodujúci súčin úhrnného množstva vypúšťaných vôd v príslušnom kalendárnom roku a aritmetického

priemeru výsledkov rozborov vzoriek vypúšťaných vôd v tom istom roku.

- d) Vyhodnotenie meraní prietokov a rozborov vzoriek vypúšťaných odpadových vôd uvádzať v prevádzkovom denníku.

### 2.3. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia:

Ukazovateľ	Popis metódy stanovenia
CHSK <sub>Cr</sub>	Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy. (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke) Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy. (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
BSK <sub>5</sub> (ATM)	Stanovenie kyslíka pred 5 – dňovou inkubáciou a po nej v tme pri 20 °C s prídavkom alytiomočoviny (ATM) na inhibíciu nitrifikácie – podľa technickej normy (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy
	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85 – 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy
EL	Gravimetrické stanovenie – podľa technickej normy
	Spektrofotometrické stanovenie v IČ oblasti spektra (Horáková a kol., 2000, s. 253; podľa technickej normy – bez použitia sorbčného činidla na odstránenie polárnych látok)
N – NH <sub>4</sub>	Spektrofotometrické stanovenie – indofenolová metóda – podľa technickej normy
	Odmerná metóda po destilácii – podľa technickej normy
N <sub>celk.</sub>	Stanovenie dusíka metódou katalytickej mineralizácie po redukcii s Devardovou zliatinou – podľa technickej normy (Poznámka: N <sub>celk</sub> sa stanovuje v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
	Stanovenie dusíka po oxidácii na oxidy dusíka s chemiluminiscenčnou detekciou – podľa technickej normy (Poznámka: N <sub>celk</sub> sa stanovuje v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
	Stanovenie dusíka po oxidačnej mineralizácii s poeroxodisíranom – podľa technickej normy (Poznámka: N <sub>celk</sub> sa stanovuje v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
	Stanovenie dusíka podľa Kjeldahla a výpočet sumy: N <sub>Kjeld</sub> + N – NO <sub>3</sub> + N – NO <sub>2</sub> – podľa technickej normy (Poznámka: N <sub>Kjeld</sub> sa stanovuje v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
P <sub>celk.</sub>	Spektrofotometrické stanovenie s molybdénanom amónnym po kyslej mineralizácii – podľa technickej normy (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)

Ukazovateľ	Popis metódy stanovenia
pH	Potenciometrické stanovenie – podľa technickej normy

Poznámka: možno použiť aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde

### 3. **Kontrola odpadov**

- 3.1 Prevádzkovateľ **raz za mesiac** skontroluje na miestach určených na zhromažďovanie odpadov spôsob ich skladovania, ich druh a množstvo. Skontroluje, či sklady a obaly, v ktorých sa skladujú nebezpečné odpady, sú označené identifikačným listom nebezpečného odpadu. O kontrole je povinný viesť záznam v prevádzkovom denníku.
- 3.2 Prevádzkovateľ **raz za deň** skontroluje stav a množstvo nazhromaždených živočíšnych odpadov na miestach vyhradených na ich zhromažďovanie a podľa potreby zabezpečí ich odvoz na zneškodnenie oprávnenou osobou. O kontrole je povinný viesť záznam v prevádzkovom denníku.

### 4. **Kontrola hluku**

Povinnosť vykonávať kontrolu hluku v okolí prevádzky sa v povolení neukladá.

### 5. **Kontrola spotreby energií**

- 5.1. Prevádzkovateľ bude sledovať a mesačne vyhodnocovať spotrebu elektrickej energie v prevádzke (v členení podľa technologických uzlov).

### 6. **Podávanie správ**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise k zákonu o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do **15. februára** do informačného systému. Údaje sa oznamujú Slovenskému hydrometeorologickému ústavu v Bratislave na tlačivách, ktoré MŽP SR uverejňuje vo svojom vestníku a na svojej internetovej stránke. Tieto údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej päť rokov.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii do **31. januára** nasledujúceho roka hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii do **31. januára** nasledujúceho roka výsledky meraní a rozborov odpadových vôd.

## J. **Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sú obsiahnuté v platných prevádzkových predpisoch a v ďalšej dokumentácii uvedenej v časti F tohto povolenia.

## **K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Prevádzkovateľ je povinný rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke bezodkladne oznámiť inšpekcii.
2. V prípade ukončenia činnosti v prevádzke musí prevádzkovateľ vypracovať podrobný plán ukončenia činnosti v prevádzke alebo v jej časti a predložiť ho inšpekcii na schválenie.

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, písm. b) bod 1 a 6 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa PM ZBROJNÍKY, a. s., Skuteckého 23, 974 01 Banská Bystrica zn. 16817 zo dňa 28. 12. 2006. So žiadosťou bol predložený doklad (výpis z účtu) o zaplatení správneho poplatku dňa 19. 12. 2006 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

Inšpekcia po preskúmaní predmetnej žiadosti, priložených príloh a na základe preverenia údajov žiadosti na mieste prevádzky vykonaného dňa 08. 03. 2007 zistila, že žiadosť neobsahuje všetky potrebné údaje podľa § 11 zákona o IPKZ. Z uvedeného dôvodu inšpekcia konanie prerušila rozhodnutím č. 2153-4094/2007/Goc/370140206 zo dňa 12. 03. 2007 a zároveň vyzvala účastníka konania, aby svoje podanie doplnil.

Podanie bolo doplnené dňa 24. 04. 2007 vo forme Doplnku k žiadosti o vydanie integrovaného povolenia.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 20. 07. 2007 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „Bitúnok Zbrojníky“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 20. 08. 2007 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a zainteresovanou verejnosťou, dokiaľ sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 19. 09. 2007 sa zúčastnili zástupcovia prevádzkovateľa, Obvodného úradu životného prostredia Levice a inšpekcie. Na



ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, bolo im umožnené nahliadnuť do podkladov rozhodnutia, vyjadriť sa k nim a k spôsobu ich zistenia pred vydaním povolenia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety uplatňované k žiadosti.

V písomných vyjadreniach účastníkov konania a dotknutých orgánov boli uplatnené nasledovné pripomienky a námety:

*ObÚŽP Levice, orgán štátnej vodnej správy (list č. T-/2007/00976 zo dňa 24. 07. 2007)* požaduje dôsledné zasielanie výsledkov sledovania kvalitatívnych ukazovateľov zostatkové znečistenia odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky do povrchového toku Perc za kalendárny rok vždy k 31. januáru nasledujúceho roka. V prípade prekračovania stanoveného ukazovateľa znečistenia  $P_{celk}$ , príp. ktoréhokoľvek iného ukazovateľa znečistenia, požaduje vykonanie účinných nápravných opatrení smerujúcich k dodržiavaniu týchto ukazovateľov.

Ostatní účastníci konania a dotknuté orgány neuplatnili vo svojich písomných vyjadreniach žiadne pripomienky ani námety. Na ústnom pojednávaní neboli uplatnené ďalšie pripomienky a námety.

Inšpekcia zaujala k pripomienkam a námetom *orgánu štátnej vodnej správy ObÚŽP Levice* nasledovné stanovisko:

Inšpekcia nie je oprávnená v integrovanom povolení ukladať podmienky, ktoré sú v kompetencii iných správnych orgánov (predkladanie výsledkov rozborov vypúšťaných odpadových vôd). V integrovanom povolení budú určené limitné hodnoty ukazovateľov vo vypúšťaných odpadových vodách. V zmysle zákona IPKZ môže inšpekcia v povolení určiť hodnoty nad rámec platnej legislatívy do termínu 30. 04. 2008. Od termínu 01. 05. 2008 bude mať prevádzkovateľ povolené limitné hodnoty v zmysle platnej legislatívy.

Povoľovaná prevádzka „Bitúnok Zbrojníky“ je podľa všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia. Žiadna z vypúšťaných znečisťujúcich látok nie je zaradená do triedy B.

Pre znečisťujúce látky vypúšťané z povoľovanej prevádzky do ovzdušia nie sú v integrovanom povolení určené emisné limity, nakoľko tieto sa pre žiadnu časť prevádzky (maštale na prechodné ustajnenie dobytká, bitúnok, ČOV, plynové kotolne) neuplatňujú.

Inšpekcia v povolení určila limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách z prevádzky v súlade s platnými právnymi predpismi ochrany vôd. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia neboli inšpekciou sprísnené.

Inšpekcia neurčila v povolení limitné hodnoty pre hluk a vibrácie. V integrovanom konaní neboli príslušným dotknutým orgánom vznesené požiadavky na meranie hluku a vibrácií.

Vplyv prevádzky na životné prostredie a spôsob ochrany jednotlivých zložiek životného prostredia bol porovnaný s referenčným dokumentom o najlepších dostupných technikách (BAT) pre bitúnky a pre nakladanie s odpadovými plynmi a vodou. Z rozboru porovnania prevádzky vyplýva, že technické riešenie a zabezpečenie objektov a zariadení na porážku ošípaných a hovädzieho dobytká, skladovanie nebezpečných látok a odpadov (olejov a iných nebezpečných odpadov, krvi, exkrementov a živočíšnych odpadov) a odvádzanie odpadových vôd z prevádzky spĺňajú požiadavky vyplývajúce z BAT.

Z predložených rozborov vypúšťaných odpadových vôd vyplynulo, že v ukazovateli  $P_{celk}$  nie sú dodržiavané limitné hodnoty. Na základe uvedenej skutočnosti inšpekcia povolila vypúšťanie odpadových vôd v ukazovateli  $P_{celk}$  nad rámec platnej legislatívy do termínu 30. 04. 2008. Od termínu 01. 05. 2008 je prevádzkovateľ povinný dodržiavať povolené limitné hodnoty v zmysle platnej legislatívy.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti inšpekcia určila opatrenie na zosúladienie povoľovanej prevádzky s požiadavkami vyplývajúcimi z referenčných dokumentov o BAT v časti II.C povolenia.

Povoľovaná prevádzka vzhľadom na technologické vybavenie a geografickú polohu nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania. S ohľadom na charakter prevádzky a jej situovanie (prevádzka sa nenachádza v oblasti vyžadujúcej osobitnú ochranu ovzdušia) neboli uložené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Návrh podmienok integrovaného povolenia bol prerokovaný s prevádzkovateľom dňa 25. 10. 2007. K navrhnutým podmienkam prevádzkovateľ nemal žiadne pripomienky.

Súčasťou konania bolo konanie podľa § 8 zákona IPKZ:

*v oblasti ochrany ovzdušia:*

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 7 zákona o IPKZ o určenie všeobecných podmienok prevádzkovania

*v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:*

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 1 zákona o IPKZ konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody a osobitné vody
- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 6 zákona o IPKZ konanie o povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových alebo podzemných vôd

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto povolenia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

## **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly,

Vysunuté pracovisko Nitra, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

.....  
Ing. Miroslav Held  
vymenovaný na zastupovanie riaditeľa

Doručuje sa:

*Prevádzkovateľ:*

PM ZBROJNÍKY, a.s., Géňa 56, 934 01 Levice

*Ostatní účastníci konania:*

1. Obec Zbrojníky 935 55 Zbrojníky 166

Po nadobudnutí právoplatnosti:

*Dotknuté orgány:*

1. Obvodný úrad životného prostredia Levice, orgán ochrany ovzdušia, Dopravná 14, 934 03 Levice
2. Obvodný úrad životného prostredia Levice, orgán štátnej vodnej správy, Dopravná 14, 934 03 Levice
3. Obvodný úrad životného prostredia Levice, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve, Dopravná 14, 934 03 Levice
4. Obvodný úrad životného prostredia Levice, orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny, Dopravná 14, 934 03 Levice
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Leviciach, Komenského 4, 934 38 Levice
6. Regionálna veterinárna a potravinová správa Levice, M. R. Štefánika 24, 934 03 Levice
7. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., OZ Banská Bystrica, Partizánska 69, 974 95 Banská Bystrica